

WHITE WINE・白ワイン

	GLASS グラス	BOTTLE ボトル
Zenato Pinot Grigio, Italy ゼナトピノ・グリージョ、イタリア Aromas of Key lime and white peach complement undertones of green apple and grains of paradise. 柚子を思わせるキーライムと白桃の香が青リンゴとギニアショウガを混じり合わせた爽やかなワイン。	17	52
Babich Black Label Sauvignon Blanc, New Zealand バビッチソーヴィニヨン・ブランク、ニュージーランド Black currant, passionfruit and smoky herbals with integrated citrus notes. ブラックカラント、パッションフルーツ、スモーキーなハーブに柑橘系のノートが溶け込んだ香り。	16	48
Michael David Chardonnay, California マイケル・デイビッドシャルドネ、カリフォルニア Layered with aromas of cantaloupe, pear, green apple and white florals. マスクメロン、洋梨、青リンゴ、白い花の香りが重なり合う。	19	58
Michael David Sauvignon Blanc, California マイケル・デイヴィッドソーヴィニヨン・ブラン、カリフォルニア Vibrant citrus, floral notes, flavors of white peach, granny smith apple and tropical fruit. 鮮やかな柑橘類、花の香り、白桃、グラニースミスアップル、トロピカルフルーツの風味。		60
Cakebread Cellars Chardonnay, NapaValley ケーキブレッド・セラーズシャルドネ、ナパヴァレー Lightly buttery with ripe golden apple, pear, and citrus aromas. 熟したゴールデンアップル、ナシ、シトラスのアロマと軽いバター香が特徴。		96
Kenzo Estates Asatsuyu Sauvignon Blanc, NapaValley ケンゾー・エステイトソーヴィニヨンブランク、ナパヴァレー Bright citrus and crisp acidity with flavors of honeydew melon and guava. 鮮やかで切れのよいシトラスの酸味とハニーデューメロン、グアバのアロマのワイン。		185

CHAMPAGNE & SPARKLING

シャンパン&スパークリングワイン

Charles De Fere Jean Louis Blanc De Blancs Brut, France シャルル・ド・フェールジャン・ルイブランク・ド・ブランク・ブリュット、フランス Bright and fruity with apples, apricots, and hints of honey. アップル、アプリコットにほんのりハニーが香る華やかでフルーティーなスパークリングワイン。		49
Caposaldo Prosecco, Italy カポサルダプロセッコ、イタリア Fruity aroma with citrus, green apple, and acacia flavors. シトラス、グリーンアップル、アカシアのフルーティーなアロマが特徴。	18	58
Moet & Chandon Brut Imperial, France モエ・エ・シャンドン・ブリュット・インペリアル、フランス Juicy white peach and pear with notes of brioche and fresh nuts. ホワイトピーチ、洋梨、わずかにクルミが香る、口あたりのよいシャンパン。		130

Our corkage fee is \$40.00 per/bottle. We kindly require that guests do not bring in wines that are represented on our wine list, regardless of vintage.

The State of Hawaii allows the removal of partially consumed bottles of wine. We would be happy to re-cork your wine and bag it for you to go.

持ち込み料金は1本あたり\$40.00です。ヴィンテージに関わらず、ワインリストに記載されているワインの持ち込みはご遠慮いただいております。

ハワイ州では、店内で飲みきれなかったワインボトルの持ち帰ることが出来ます。ご希望のお客様にはワインのコルクの蓋をしてお渡しますので、お気軽に店員までお申し付けください。

RED WINE・赤ワイン

	GLASS グラス	BOTTLE ボトル
Inscription Pinot Noir, Willamette Valley インスクリプションピノ・ノア, ウィラメットバレー Fresh fruit flavors of raspberry and strawberry with subtle hints of earthiness. ラズベリーと苺の新鮮な果物と森林の土っぽさと茸を思わせる風味。	19	59
Spellbound Merlot, California スペルバウンドメルロー、カリフォルニア Bright fruit mingling with toasted Madagascar vanilla bean and French oak. ベリーとオークが重厚なメルロー。香ばしいスパイスと鮮やかなフルーツがマダガスカルバニラビーンズと絡みあったクラシックなフレーバー。	16	49
Louis Jadot Beaujolais-Villages, France ボジョレー・ヴィラージュ、フランス Medium-bodied with flavors of juicy strawberry, black cherry, and spice. 軽く繊細なチェリーの果実香が爽やかな飲み心地で、どんなお料理にも合わせやすいワインです。		52
Charles Krug Cabernet Sauvignon, Napa Valley チャールズ・クリュッグカベルネ・ソーヴィニヨン、ナパヴァレー Aromas of dark chocolate, orange peel, and roasted chestnuts combine with wild berries, coffee, and peanut brittle flavors. ダークチョコレート、オレンジピール、焼き栗のアロマと、ワイルドベリー、コーヒー、ピーナッツブリトルのフレーバーも感じられる複雑なブーケ。		88
Michael David Cabernet, California マイケル・デイビッドカベルネ、カリフォルニア Full-bodied, flavors of black cherry, brown sugar and clove, with aromas of berry cobbler, tobacco, honey, and oak. ブラックチェリー、ブラウンシュガー、クローブのフルボディのフレーバーに、ベリーコブラー、タバコ、蜂蜜、オークの香りが加わります。	22	68
Chateau Montelena Cabernet Sauvignon, Napa Valley チャタウモンテレーナカベルネ・ソーヴィニヨン、ナパヴァレー Layers of ripe plum and espresso beans with touches of spice, dried cherries, and tobacco. よく熟したプラム、良質な渋み、エスプレッソ豆とスパイスの味わい。ドライチェリーとタバコ。		137
Silver Oak Cabernet Sauvignon, Alexander Valley シルバーオークカベルネソーヴィニヨン、アレクサンダーヴァレー Full-bodied with flavors of raspberry and black cherry, along with notes of violet and toasty oak. フルボディでブラックチェリー、ラズベリーの風味。スミレと焼いた樽の香り。		155
Kenzo Estates Rindo Red Wine, Napa Valley ケンゾー・エステイトリンド（紫鈴）、ナパヴァレー Rich aromas of dried apricot, fig, earth, leather, and cocoa. 赤煉瓦から深紫へ色彩が変化する力強いタンニンのワイン。 ドライアブリコット、イチジク、革、ココアの鋭いアロマが特徴。		215
Opus One, Napa Valley See Server for Availability オーパス・ワン、ナパヴァレー 可用性についてはサーバーを参照してください Rich cassis, blackberry and black cherry aromas accentuated by subtler earthy notes. ダークフルーツのアロマに林床と黒鉛筆のかすかな香りがアクセント。タンニンは力強く、カシス、ブラックベリー、ブラックチェリーの香りも。		575

HOUSE WINE・ハウスワイン

Pacific Rim Sweet Riesling, Washington パシフィック・リムスイートリースリング、ワシントン	15	46
CK Mondavi Chardonnay, California シャルドネ、カリフォルニア	15	46
CK Mondavi Cabernet Sauvignon, California カヴェルネ・ソーヴィニヨン、カリフォルニア	15	46
Takara Plum Wine, California 宝梅酒 カリフォルニア	15	46

TROPICAL DRINKS

トロピカルドリンク

HAWAII SPECIALS • ハワイスペシャル 17

Lava Flow 溶岩流

A frozen blend of rum, pineapple juice and coconut cream, layered with strawberry puree.

ラム酒、パイナップルジュース、ココナッツクリームをフローズンブレンドし、イチゴピューレを重ねたものです。

Mai Tai マイタイ

A traditional blend of light and dark rum, Orange Curacao, orgeat, and pineapple juice, served over ice.

ラム酒をたっぷり使ったオリジナルレシピのマイタイは、最高”の味わい！

Blue Hawaii フローズンブルーハワイ

Blended and refreshing with vodka, Blue Curacao, sweet and sour, and fruit juices.

ウォッカ、ブルーキュラソー、甘酸っぱいフルーツジュースをブレンドした、ハワイの海のように涼しく爽やかなカクテルです。

Strawberry Daiquiri ストロベリー ダイキリ

Rum and strawberries blended into a refreshing tropical cocktail.

ラム酒とストロベリーで、甘くすっきりとした味わいに仕上げたカクテルです。

Pina Colada ピナコラーダ

Tropical rum, coconut cream, and pineapple juice blended with crushed ice.

パイナップルジュース、トロピカルラム、ココナッツクリームを、氷と一緒にミキサーでブレ

TANAKA OF TOKYO SPECIALS • 田中オブ東京スペシャル 18

Japanese Peach Sangria 和風のピーチサンテリア

Peach vodka and mango liqueur complement New Zealand Sauvignon Blanc and fresh citrus.

ニュージーランド・ソーヴィニヨン・ブランのベースに、ピーチやマンゴー、甘いフルーツが入り、ピーチウォッカ、マンゴークリキュール、白ワインをミックスしたサンテリア。

Melon Saketini メロンサケティーニ

Vibrant melon liqueur, tamed by a hint of creamy coconut, with Gekkeikan sake and pineapple juice.

月桂冠、ミドリメロンリキュール、パイナップルジュースに、ココナッツジュースが少し入って、爽やかなカクテル。

Lychee Martini ライチー マティーニ

Three Olives Vodka and Giffard Lichi-Li Liqueur, shaken and strained and served with a juicy lychee.

ライチー・ウォッカベースのマティーニは、常夏ハワイにぴったりのカクテル。

Seaside Margarita シーサイドマルガリータ

A local twist on a classic, featuring 1800 Reposado and pineapple juice.

1800レポサドとパイナップルジュースをフィーチャーした、クラシックに地元のひねりを加えた一品です。

Elderflower Spritz エルダーフラスプリッツ

Caposaldo Prosecco, splashed with elderflower liqueur and lychee.

カポサルドプロセッコにエルダーフラスプリッツとライチを添えたもの。

Tropical Mimosa トロピカルミモザ

Mix of Caposaldo Prosecco, with DonQ coconut rum and pineapple juice.

カポサルドプロセッコとDonQココナッツラム、パイナップルジュースのミックス。

TANAKA OF TOKYO PREMIUMS • 田中オブ東京オリジナル 19

Cucumber Cooler キューカンパー・クーラー

Hendricks Gin, Giffard Lichi-Li Liqueur, island grown cucumber and fresh squeezed lime juice, served over ice.

時産きゅうりを搾りたてのライムでカバー。ジンとライチ酒にミックスしたクールなカクテルをどうぞ。

Mango Mai Tai マンゴー マイタイ

Gold Rum, dark rum, mango liqueur, pineapple juice, and orange juice.

ダークラムをベースに、トロピカルマンゴー・シュナップス、チェリーミックス、パイナップルジュース、オレンジジュースをブレンドしたフルーツカクテル。

Strawberry Guava Martini ストロベリーグアバマティーニ

Local strawberry guava with Three Olives vodka and Cointreau.

地元のストロベリーグアバとスリーオリーブウォッカとコアントロー

1978 Old Fashioned 1978 オールドファッションド

A classic drink to honor the year we opened, featuring WhistlePig PiggyBack Rye.

"WhistlePig PiggyBack Rye"をフィーチャーした、オープンした年を記念するクラシックなドリンクです。

BOTTLED BEER • 瓶ビール (12 oz / 355 ml)

DOMESTIC BEER 国産ビール

Budweiser	バドワイザー	6.5
Bud Light	バドライト	6.5
Coors Light	クアーズライト	6.5
Kona Longboard	コナ ロングボード	7.5

IMPORTED BEER 輸入ビール

Asahi	アサヒ	7.5
Kirin	キリン	7.5
Kirin Light	キリンライト	7.5
Sapporo	サッポロ	7.5
Heineken	ハイネケン	7.5
Non-Alcoholic	ノンアルコール	6.5

SHOCHU • 焼酎

Ichiko いいちこ **12** | **Kuro Kirishima Imo** 芋焼酎 **12** | **Torikai** 鳥飼 **14**
 (Also available by bottle - Inquire with your server)

SAKE • 酒

Hot Sake — Atsukan 熱燗 **14** **26**
 (SMALL) (LARGE)

Classic junmai style sake with a smooth finish.

心温まる熱燗。ゆったりとしたひとときをお楽しみください。

Sho Chiku Bai Junmai Ginjo 竹梅「花のような」吟醸 (300ml) **29**

Dry and delicately brewed, with a silky-smooth texture and hints of pear, melon and honeysuckle.

繊細に醸造された愛好家クラスの日本酒は、絹のように滑らかで豊かな食感とフルーティーな香りがほのかに感じられ、きっとあなたの味覚を魅了します！

Tatenokawa Seiryu "Stream" Junmai Daiginjo 清流「ストリーム」日本酒 (300ml) **38**

Light and fruity with a hint of acidity, followed by a gentle smooth finish.

軽やかでフルーティーな味わいとほのかな酸味があり、優しく滑らかな余韻が続きます。

Hakushika Yamadanishiki Junmai Ginjo 白鹿 山田錦 純米・兵庫 (300ml) **26**

Made from the "King of Rice", this sake has a clean, gentle, and elegant flavor you would expect from high quality Yamada Nishiki rice.

“お米の王様”と呼ばれる最高級の酒米『山田錦』から作られる、清廉で上品な味わいのお酒

Tozai Snow Maiden Junmai Nigori 東西雪娘純米にごり、京都 (300ml) **31**

Fairly thick and chewy but still surprisingly dry, with flavors of creamy fresh rice, honeydew melon, pumpkin, and radish.

濃厚で味わい深く、それでいてすっきりとした辛口のごり酒。新鮮なフルーツの香りと米本来の旨さが、鼻に抜けていきます。

Mio Sparkling Sake 松竹梅白壁蔵「雫（みお）」(300ml) **33**

Crafted in the traditional brewing style with rice, water, and koji, with refreshing, sweet flavors of sparkling peach and pear.

米、水、麴を使った伝統的な醸造スタイルで造られ、桃や梨のスパークリングのようなさわやかで甘い風味が特徴です。

Dassai 45 Junmai Daiginjo 獺祭 45 大吟醸 (300ml) **42**

Light and dry with fruity flavors of grape juice, citrus and toasted malt.

オレンジビールの風味、すり潰したグロープと焼き麦芽。

Konteki Pearls of Simplicity Junmai Daiginjo **45**

坤滴（こんてき）純米大吟醸、京都 (300ml)

Made from Yamada Nishiki rice with clean flavors of honeydew and lemon, and a subtle hint of licorice.

京都伏見にある小規模な酒造会社が、ほぼ勇気栽培に近い山田錦100%で仕込んだ逸品。ハニーデュー、レモンの純麗なフレーバーに微かなリコリスが上品に香ります。

SOFT DRINKS・ソフトドリンク

NON-ALCOHOL COCKTAILS・ノンアルコールカクテル

Virgin Strawberry Daiquiri	バージンストロベリーダイキリ	12.75
Virgin Pina Colada	バージン・ピニャ・コラーダ	12.75
Virgin Blue Hawaii	バージンブルーハワイ	12.75
Shirley Temple	シャーリーテンブル	5.5
Roy Rogers	ロイ・ロジャース	5.5
Bar Punch	バーパンチ	6.5
Strawberry Lemonade	ストロベリーレモネード	6.5

Juice	ジュース	6
Orange Pineapple Apple Guava Tomato Cranberry Grapefruit オレンジ パイナップル アップル グアバ トマト クランベリー グレープフルーツ		

Soft Drinks (Complimentary Refills)	ソフトドリンク	5.5
Coke Diet Coke Sprite Ginger Ale Lemonade Fruit Punch コーラ ダイエットコーラ スプライト ジンジャーエール レモネード フルーツポンチ		

Iced Tea (Complimentary Refills)	アイスティー	5.5
---	--------	------------

Oolong Tea	ウーロン茶	5.25
-------------------	-------	-------------

Coffee (Reg. or Decaf)	コーヒー(レギュラーまたはデカフェ)	6
-------------------------------	--------------------	----------

Hawaiian Water - Still	ハワイアンウォーター(無炭酸水)	4.5
-------------------------------	------------------	------------

Sparkling Water (777mL)	スパークリングウォーター(777mL)	12
--------------------------------	---------------------	-----------

Milk	牛乳	5
-------------	----	----------



SPIRITS・スピリッツ

SCOTCH スコッチ	Chivas シーバス・リーガル	17
	Glenlivet グレンリベット	17
	Johnny Walker Black Label ジョニー・ウォーカー 黒	17
	Kurayoshi 12 倉吉	29
	Macallan 12 マッカラン 12	24

WHISKEY ウイスキー	Canadian Club カナディアンクラブ	15
	Crown Royal クラウン ロイヤル	16
	Jack Daniel's ジャック ダニエル	16
	Jameson's ジェーミソン	15
	Maker's Mark メイカーズ・マック	16
	Tottori 鳥取	27
	Whistle Pig Piggyback Rye ホイッスルピッグ ビギーバック ライ麦	17

COGNAC コニャック	Hennessy VSOP ヘネシー	29
	Martell Cordon Bleu マーテル	39
	Remy Martin VSOP レミーマルタン	21

VODKA ウォッカ	Tito's Handmade チトーの手作り	15
	Grey Goose グレイ・ゲース	16
	Ketel One ケテル・ワン	16
	Stoli ストリチナヤ	15
	Three Olives スリー・オリブズ	15

RUM ラム	Bacardi バカーディ	15
	Don Q Coconut ドンキュー	15
	Captain Morgan キャプテン・モルガン	16

GIN ジン	Gin No. 3 ジン ナンバー 3	17
	Bombay Sapphire ボンベイ	15
	Hendricks ヘンドリックス	17
	Tanqueray タンカレー	16

TEQUILA テキーラ	Casamigos Reposado カサミーゴス レポサド	19
	Patrón Silver パトロン銀	17
	1800 Reposado クエルボ 1800レポサド	16
	Maestro Dobl Silver マエストロ ドーベル シルバー	19